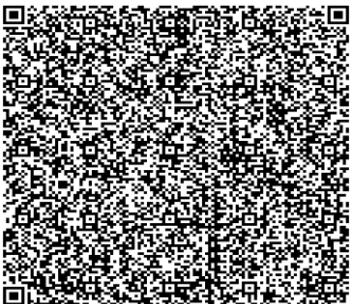




الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة زيان عاشور بالجلفة  
كلية العلوم الاجتماعية والانسانية  
قسم علم النفس والفلسفة



## نسخة ثانية



رقم الشهادة: ج.ج. 17142 / 02

تاریخ الشهادة: 29 / 05 / 2023

# شهادة مشاركة

تمنح هذه الشهادة إلى السيد(ة): د. بورنان خيرة

من: جامعة المسيلة

نظير مشاركته(ها) في فعاليات الملتقى الدولي الموسوم بـ "فلسفة العيش المشترك وبناء ثقافة السلم العالمي"  
والمنعقد بجامعة زيان عاشور بالجلفة يومي 16-17 ماي 2023. بمداخلة تحت عنوان:

إтика العيش المشترك وترسيخ قيم المواطنة



جامعة زيان عاشور  
كلية العلوم الاجتماعية  
والانسانية  
مترشح للشهادة: د/ حلياوي لخضر

رئيس الملتقى الدولي حول:  
فلسفة العيش المشترك وبناء  
ثقافة السلم العالمي  
د/ طيب ميلود



الجلسة السادسة رئيس الجلسة: د. عمري شهرزاد (13:00 – 11:30)		المتدخلون
مؤسسة الانتماء	عنوان المداخلة	د. مجكود ربيعة
جامعة المسيلة	السلام الدائم بين التربية الأخلاقية وال فعل السياسي عند كانط	د. حمام محمد
جامعة الجلفة	تأثير التفاهم والاقناع الروحي في بناء السلام والتعايش العالميين	د. عبد الرحمن خرشي
جامعة الاغواط	حوار الثقافات بين الإسلام والغرب: هارالد مولر نموذجا	د. بورنان خيرة
جامعة المسيلة	إтика العيش المشترك وترسيخ قيم المواطنة	مناقشة
الجلسة الختامية (14:00 – 13:00)		الجلسة الختامية (14:00 – 13:00)
قراءة التوصيات		قراءة التوصيات
توزيع شهادات المشاركة		توزيع شهادات المشاركة

جلسة عن بعد رئيس الجلسة: د. رحمنون أحمد اليوم الأول 16 ماي 2023: (20:00 – 18:00)		
مؤسسة الانتماء	عنوان المداخلة	المتدخلون
جامعة بجاية	La citoyenneté et le vivre ensemble	د. حدوش زهير
المدرسة العليا للتعليم، موريتانيا	فلسفة التعايش عند عبد الله بن بيه: المفاهيم والأخلاقيات	د. سيدينا سيداتي
جامعة المنستير، تونس	الثجرية الإسلامية للتعايش السلمي على أرض أمريكا اللاتينية	د. أسماء الصفايحي
جامعة بجاية	Le vivre en commun comme l'esquisse de la démocratie à venir	د. شريف بركة
جامعة المنار تونس	قراءة في أخلاقيات العيش المشترك بالمجتمعات المعاصرة: فلسفة أكسل هونيت نموذجا	د. سارة دبوسي
جامعة الحاج لخضر باتنة 1	الإعلام بين ثانية نشر خطاب الكراهية والدعوة إلى التعايش المشترك	د. كمال بوقرة د. ريمال عيدل
جامعة وهران 2	صناعة السلام العالمي والعيش المشترك بين الواقع الدولي، والمأمول النظري	د. نعيمة زيدان
جامعة وهران 2	الضوابط الاجتماعية وشروط إرساء ثقافة السلام	د. قرطي فايزة
جامعة الجزائر 2	إنسانية العيش المشترك وسعادة التحاور ومع الغير	د. زين العابدين شنافي
جامعة عنابة	تأكل فكرة العيش المشترك في ظل هيمنة النزعة النيلوبيرالية الاستهلاكية	د. شهرة درسونى
جامعة تبسة	الصداقة ودورها في تحقيق العيش المشترك: مقاربة فلسفية	د. بو على مبارك
جامعة قالمة	التربية الكونية وبناء ثقافة العيش المشترك عند ادغار موران	د. معاطلية سامية
جامعة غليزان	خطاب الوسطية كبدائل لخطابات العنف والكراهية	د. محمد بن علي
جامعة بسكرة	أسس السلام العالمي عند كانط من خلال ملولة مشروع السلام الدائم	د. لکحل حمدي
جامعة وهران 2	النقد الفني بوصفه أداة لثقافة العيش المشترك	د. الوردي حيدوسي
جامعة غليزان	العيش المشترك بين الواقع والمأمول	د. بوحسون يمينة د. بن دحمان الحاج
جامعة باتنة 1	دور الجزائر في نشر السلام في العالم	د. شقرة محمد د. يوسفى الطيب
جامعة مستغانم 2	أي فلسفة عيش مشترك لأي عالم جديد	أ.د. إبراهيم أحمد د. يحياوي عبد القادر
المدرسة العليا للأساتذة بوزريعة	السلام والعيش المشترك في فلسفة كانط النقدية	د. خالد نورية
المدرسة العليا للأساتذة بوزريعة	جدلية التعصب والتسامح في فلسفة فولتير	د. بطاش مناته
جامعة ورقلة	نظرة مالك بن نبي لمسألة العيش المشترك والسلام العالمي	د. عاشور بن قويدر

الملتقى الدولي حول:  
فلسفة العيش المشترك وبناء  
ثقافة السلام العالمي  
رئيس الملتقى د. طيبى ميلود



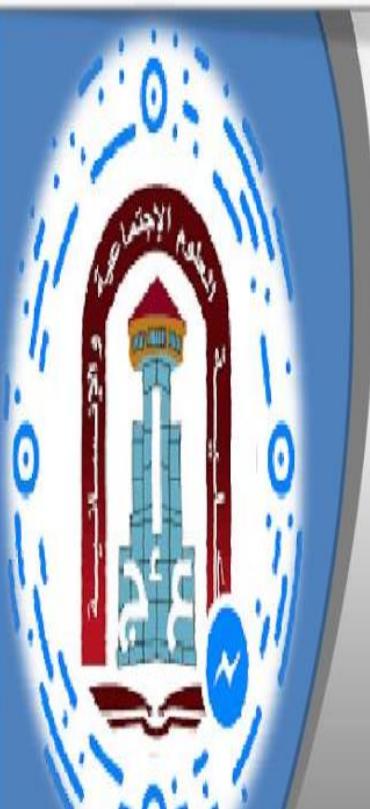
كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية  
قسم علم النفس والفلسفة



ينظم بمناسبة اليوم العالمي للعيش معا في سلام  
ملتقى دوليا بعنوان:

فلسفة العيش المشترك وبناء ثقافة السلم العالمي

يومي: 16-17 ماي 2023



جامعة زيان عاشور

كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية

قسم علم النفس والفلسفة

ملخص المشاركة في المؤتمر الدولي الأول

## فلسفة العيش المشترك وبناء ثقافة السلم العالمي

(2023/16 ماي 17)

الدكتورة: خيرة بورنان

الدرجة العلمية: أستاذ محاضر (أ)

جامعة محمد بوضياف / كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية، قسم الفلسفة

رئيس فرقة بحث: فلسفة التربية على البيئة والمواطنة

عضو في مخبر: الدراسات الأنثروبولوجية والمشكلات الاجتماعية كلية العلوم الاجتماعية

والإنسانية . جامعة محمد بوضياف / مسيلة.

البريد الإلكتروني: [Kheira.Bourenane@univ-msila.dz](mailto:Kheira.Bourenane@univ-msila.dz)

### المحور الأول: فلسفة العيش المشترك: المفهوم، الضوابط، الأخلاقيات

عنوان المداخلة

إтика العيش المشترك وترسيخ قيم المواطنة

الملخص:

إنَّ الهدف الرئيسي من التربية على المواطنة هو تحقيق الانسجام بين المكونات المختلفة والمتحدة والمتنوعة لأفراد الوطن الواحد، بحيث لا تكون الفوارق الاجتماعية والاختلافات اللغوية والانتماءات المذهبية والإيديولوجية، ناهيك عن تعدد الإثنيات واختلاف الملل والنحل، سبباً في إثارة العنف وتغذية التعصب، وتكريس ثقافة الأقصاء والتمييز.

لذا تجيئ المداخلة الموسومة بـ "إтика العيش المشترك وترسيخ قيم المواطنة" بهدف تقديم وجهة نظر فلسفية عن إтика العيش المشترك كضابط أخلاقي يحاول أن يضع المحاذير على السلوكيات التي تسعى إلى إنماء روح التعصب واذكاء خطاب الكراهية، في مقابل التأكيد على قيم التسامح وقبول الاختلاف كمقوم أنطولوجي لأي فلسفة أو ثقافة، وبالتالي كمقوم أساسي من مقومات التربية على المواطنة، باعتبار الاختلاف سنة كونية هدفها تحقيق الاختلاف والانسجام على المستويين الأنطولوجي والأكسيولوجي وكذلك الاجتماعي.

## مقدمة:

من المفاهيم الأكثر تداولًا في الآونة الأخيرة في الحقل الفلسفى وغيره من الحقول المتاخمة له والمتدخلة معه، كالحقل الفكري والسياسي الدولى بصفة خاصة، مفهوم العيش المشترك أو العيش معاً أو التعايش، بوصفه حاجة ملحة للمدنية المعاصرة، وبوصفه سمة دالة على المواطنـة الحقة. من جهة وكونه من جهة أخرى يعرب عن وجود أزمة حضارية كونية، مرتبطـة بجدل الكوني والمحى وبعودة غير مسبوقة للهـويات القومية الـرافضة لـسياسات العولمة، الساعـية إلى تجاوز الحـدود الفاصلة بين الثقافـات والأديـان والأعـراق المـختلفـة.

إذا كان الفيلسوف الإغريقي كـأفلاطون وأرسـطـو مثلاً قد اـرـتـأـى أنـ المواطنـة الحـقـة هيـ تلكـ التي تـبـنـىـ أـسـسـهـاـ عـلـىـ تمـيـيـزـ عـرـقـيـ بـيـنـ سـكـانـ دـوـلـةـ المـدـنـيـةـ،ـ وـتـقـسـيـمـهـمـ إـلـىـ طـبـقـةـ السـادـةـ وـالـأـحـرـارـ وـطـبـقـةـ العـبـيـدـ وـالـأـجـانـبـ وـاعـتـبـارـ أـنـ هـذـاـ التـقـسـيـمـ طـبـيـعـيـ فـيـ جـوـهـرـهـ وـبـالـتـالـيـ فـهـوـ لـاـ يـتـعـارـضـ مـعـ صـورـةـ المـوـاـطـنـةـ كـمـاـ رـسـمـهـاـ أـفـلـاطـونـ فـيـ الـجـمـهـورـيـةـ أـوـ كـمـاـ صـورـهـاـ أـرـسـطـوـ فـيـ كـتـابـ السـيـاسـةــ إـذـاـ كـانـ الـأـمـرـ كـذـلـكـ فـيـ وـقـتـ مـضـىـ فـإـنـ التـمـيـيـزـ بـيـنـ النـاسـ عـلـىـ أـسـاسـ عـرـقـيـ أـوـ دـيـنـيـ أـوـ لـغـوـيـ...ـ بـاـتـ الـيـوـمـ سـبـبـاـ فـيـ وـجـودـ الـصـرـاعـ وـالـخـلـافـ بـيـنـ أـبـنـاءـ الـوـطـنـ الـوـاحـدـ،ـ وـبـيـنـ الشـعـوبـ قـاطـبـةـ.

وـتـفـادـيـاـ لـوـضـعـ مـأـسـاوـيـ كـهـذـاـ يـسـعـىـ الـقـائـمـوـنـ عـلـىـ الشـائـنـ السـيـاسـيـ وـالـفـلـسـفـيـ عـلـىـ اـخـتـالـفـ تـخـصـصـاتـهـمـ إـلـىـ ضـرـورـةـ تـرـبـيـةـ النـاـشـئـةـ عـلـىـ المـوـاـطـنـةـ التـيـ تـوـحـدـ وـتـجـبـ الـخـلـافـ وـتـخـفـفـ مـنـ حـدـةـ الـصـرـاعـ،ـ كـلـ ذـلـكـ فـيـ أـفـقـ يـسـتـوـعـبـ الـجـمـيـعـ لـاـ يـقـصـيـ أـحـدـاـ عـمـلـاـ بـشـعارـ "ـالـعـيـشـ المـشـتـرـكـ"ـ أـوـ "ـالـعـيـشـ سـوـيـاـ"ـ أـوـ "ـالـتـعـاـيشـ".ـ

لـذـاـ تـجـيـئـ المـاـخـالـةـ المـوـسـوـمـةـ بـ "ـإـتـيقـاـ الـعـيـشـ المـشـتـرـكـ وـتـرـسـيـخـ قـيـمـ المـوـاـطـنـةـ"ـ بـهـدـفـ تـقـدـيمـ وـجـهـةـ نـظـرـ فـلـسـفـيـةـ عـنـ "ـإـتـيقـاـ الـعـيـشـ المـشـتـرـكـ"ـ كـضـابـطـ أـخـلـاقـيـ يـحـاـوـلـ أـنـ يـضـعـ الـمـحـاذـيرـ عـلـىـ سـلـوكـيـاتـ الـتـيـ تـسـعـىـ إـلـىـ إـنـمـاءـ رـوـحـ التـعـصـبـ وـاـذـكـاءـ خـطـابـ الـكـراـهـيـةـ،ـ فـيـ مـقـابـلـ التـأـكـيدـ عـلـىـ قـيـمـ التـسـامـحـ وـقـبـولـ الـاـخـتـلـافـ كـمـقـومـ أـنـطـلـوـجـيـ لـأـيـ فـلـسـفـةـ أـوـ ثـقـافـةـ أـوـ دـيـنـ،ـ وـبـالـتـبـعـيـةـ كـمـقـومـ أـسـاسـيـ مـنـ مـقـومـاتـ التـرـبـيـةـ عـلـىـ المـوـاـطـنـةـ،ـ بـاعـتـبـارـ الـاـخـتـلـافـ سـنـةـ كـونـيـةـ هـدـفـهـاـ تـحـقـيقـ الـاـتـلـافـ وـالـاـنـسـجـامـ،ـ الـأـنـطـلـوـجـيـ،ـ الـأـكـسـيـولـوـجـيـ وـالـسـيـوسـيـولـوـجـيـ.

وـتـسـنـدـ المـاـخـالـةـ إـلـىـ فـرـضـيـةـ أـسـاسـيـةـ مـفـادـهـاـ:ـ أـنـ أـخـلـقـيـاتـ الـعـيـشـ المـشـتـرـكـ،ـ كـالـتـسـامـحـ وـالـتـوـاـصـلـ وـالـحـوـارـ وـالـاعـتـرـافـ بـالـاـخـرـ وـقـبـولـ الـاـخـتـلـافـ وـالـتـنـوـعـ،ـ شـرـوـطـ أـسـاسـيـةـ تـحـقـيقـ الـمـوـاـطـنـةـ الـحـقـةـ الـتـيـ يـعـيـشـ فـيـ كـنـفـهـاـ الـمـوـاـطـنـوـنـ فـيـ حـالـةـ مـنـ الـأـنـسـ وـالـتـالـفـ وـالـأـخـوـةـ وـالـعـدـالـةـ وـالـحـرـيـةـ.

وسعياً منا لتحيل هذا الموضوع سنتطرق إلى عنصرين أساسين، يتعلق الأول بمفهوم المواطنة وقيمها، أما العنصر الثاني فيتعلق بأخلاقيات العيش المشترك.

## أولاً: مفهوم المواطنة وقيمها

يعد مفهوم المواطنة من أكثر المفاهيم تداولاً واستعمالاً في العديد من المجالات، أبرزها المجالين السياسي/ القانوني والفلسفي، ويعد هذا الأخير الحاضنة الأساسية لتبلور هذا المفهوم سواء من جهة المصطلح أو من جهة تطور الفكرة في حد ذاتها. وللتعرف أكثر على هذا المفهوم نرى أنه من الضروري الوقوف عند دلالتيه اللغوية والاصطلاحية، وكذا المفاهيم المتداخلة معه.

### 1- مفهوم المواطنة لغة

إن ما تجدر الإشارة إليه أن قواميس اللغة العربية القديمة منها على وجه الخصوص لا تتضمن اللفظ مواطنة، فما يوجد هو اللفظ وطن. والوطن بحسب ما ورد في معجم (لسان العرب)، هو: المنزل تقيم به، وهو موطن الإنسان ومحله، والجمع أوطان. وأوطان الغنم والبقر: مربضها. وطن بالمكان وأوطان أقام، وأوطنه: اتخذه وطناً. يقال: أوطن فلان أرض كذا وكذا أي اتخذها محلًا ومسكناً يقيم فيها. والوطن: مفعول منه، ويسمى به المشهد من مشاهد الحرب، وجمعه مواطن. وأوطنت الأرض ووطنتها توطيناً واستوطنتها أي اتخذتها وطنًا<sup>1</sup>. يتضح من خلال هذه التعريف المختلفة – أن لفظ "مواطنة" ليس فيه من العربية غير الصيغة (مفعولة)، وأنها لم تذكر فعل: واطن، أو مواطن اسم الفاعل الذي اشتق ن الفعل، فصار مصدره القياسي مواطنة. وورد فعل واطن بدلالة أخرى مغایرة عما تدل عليه الاشتراكات السالفة الذكر، وهو ما تنبه له مجمع اللغة العربية بمصر مستدركاً هذا الأمر ناحتاً مدلوله الجديد الذي أفاد المعاني التي سبق التطرق إليها، حيث جاء في المعجم الوسيط: واطن القوم: عاش معهم في وطن واحد. والمواطن «هو الذي يتمتع بالحقوق التي يتمتع بها أبناء دولته ومدينته»<sup>2</sup>. ويعادل اللفظ مواطنة في اللغة الإنكليزية اللفظ citizenship وفي الفرنسية اللفظ Citoyenneté. وهذا مشتقان من الكلمة City/Cité، وهي مشتقة من الكلمة اللاتينية civitas وهي كترجمة لكلمة pólis اليونانية التي تعني السياسة، الدستور المدينة/الدولة، أي مجموعة من المواطنين - الذين يحكمون أنفسهم بأنفسهم - ويعيش معهم عدد ممن هم غير مواطنين كالأجانب والعبيد<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> - ابن منظور، لسان العرب، ج 15، دار أحياء التراث العربي، بيروت - لبنان، ط 5، 1993، ص 338.

<sup>2</sup> - جميل صليبا: المعجم الفلسفي، ج 2، دار الكتاب اللبناني، بيروت، لبنان، 1982، ص 439.

<sup>3</sup> - محمد عابد الجابري: الموطن والمواطنة أمس واليوم واليوم- <http://www.aljabriabed.net/nation->

## 2- مفهوم المواطنية اصطلاحا

لا يمكن تحديد دلالة واحدة جامعة مانعة لمفهوم المواطنية، ويعود ذلك إلى ارتباط هذا المفهوم وتدخله مع مفاهيم أخرى، ومن ناحية أخرى لتأثير هذا المفهوم بالتغييرات والتطورات الحاصلة؛ فلقد تطور مفهوم المواطنية حسب تسلسل بدأ فيه بالمواطنة القانونية، ثم المواطنية السياسية وصولاً إلى المواطنية الاجتماعية. ومن هذه المفاهيم نذكر:

عرف قاموس علم الاجتماع المواطنية من الناحية الاصطلاحية بأنها: «مكانة أو علاقة اجتماعية تقوم بين فرد طبيعي ومجتمع سياسي (دولة)، ومن خلال هذه العلاقة يقدم الطرف الأول الولاء، ويتولى الطرف الثاني الحماية، وتتعدد هذه العلاقة بين الفرد والدولة عن طريق القانون»<sup>4</sup>. ويعني هذا أن علاقة المواطن بوطنه (دولته) مشروطة ومحددة وفقاً لأطر قانونية، قد يؤدي الخروج عنها في الحالة القصوى إلى حرمانه من حقوقه.

كما يشير المعنى الاصطلاحي للمواطنة إلى معنى الوطن، لكن ليس بدلالة المكانية أي بوصفه مكان يقيم فيه الفرد كما هو في المعنى اللغوي، إذ يتعداه إلى معنى أكثر شمولاً، حيث «تحيل كلمة "المواطنة" إلى الوطن؛ أي ذلك الفضاء الجغرافي والسياسي الذي يقيم فيه الإنسان؛ وتجمعه به علاقات قانونية مجسدة في الجنسية، وفي مقومات ثقافية وسياسية واجتماعية، ترتبط بالشعور بالانتماء الوجداني والتاريخي والثقافي؛ علاوة على التمتع بمختلف الحقوق والالتزام بالواجبات»<sup>5</sup>. وتشير دائرة المعارف البريطانية على أن المواطنية علاقة بين فرد ودولة كما يحددها قانون تلك الدولة متضمنة من الحرية وما يصاحبها من مسؤوليات وتسburg عليه حقوقاً سياسية مثل حقوق الانتخاب وتولي المناصب العامة وميزت الدائرة بين المواطنية والجنسية التي غالباً ما تستخدم في إطار الترادف، إذ أن الجنسية تضمن بالإضافة إلى المواطنية حقوقاً أخرى مثل الحماية في الخارج في حين لم تميز (الموسوعة الدولية) (وموسوعة كولير الأمريكية) (بين الجنسية والمواطنة في الموسوعة الدولية هي العضوية كاملة في دولة أو بعض وحدات الحكم، وتؤكد الموسوعة أن المواطنين لديهم بعض الحقوق مثل حق التصويت، وحق تولي المناصب العامة، وكذلك عليهم بعض الواجبات مثل واجب دفع الضرائب والدفاع عن بلددهم<sup>6</sup>).

<sup>4</sup> محمد عاطف غيث: قاموس علم الاجتماع، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية - مصر، 1995، ص 56.

<sup>5</sup> محمد سبيلا: موسوعة المفاهيم الأساسية في العلوم الإنسانية والفلسفة، المركز العلمي العربي للدراسات الإنسانية، ط1، 2017، المغرب، ص 474.

<sup>6</sup> علي خليفة الكواري: مفهوم المواطن في الدولة الديمocratique، (في: المواطن والديمقراطية في البلدان العربية)، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت - لبنان، ط1، 2001، ص 30.

والمواطنة في شكلها الأكثراً كتمالاً في الفلسفة السياسية المعاصرة حسب تعريف محمد عثمان الخشت هي: «الانتماء إلى الوطن انتماء يتمتع المواطن فيه بالعضوية الكاملة الأهلية على نحو يتساوى فيه مع الآخرين الذين يعيشون في الوطن نفسه مساواة كاملة في الحقوق والواجبات، وأمام القانون، دون تمييز بينهم على أساس اللون أو العرق أو الدين أو الفكر أو الموقف المالي أو الانتماء السياسي. ويحترم كل مواطن المواطن الآخر، كما يتسامح الجميع تجاه بعضهم البعض رغم التنوع والاختلاف <sup>7</sup> بينهم».

من البين أن هذا التعريف يتضمن الجوانب المهمة في المفهوم المعاصر للمواطنة والمتمثلة في: العضوية في جماعة سياسية (دولة)، المساواة، التمتع بالحقوق وأداء الواجبات، غياب ممارسات التمييز العنصري، الاحترام المتبادل بين المواطنين، الاعتراف بالتنوع كقيمة إيجابية تدعو لاحترام لا للخلاف.

### 3- قيم المواطنة

تقوم المواطنة على مجموعة من القيم أهمها:

- الحرية
- المساواة
- العدل
- الكرامة الإنسانية

### ثانياً: أخلاقيات العيش المشترك

#### 1- تعريف العيش المشترك

من الألفاظ القريبة من حيث دلالتها اللغوية من مفهوم "العيش المشترك" نجد، لفظة "التعايش" وهي كما جاءت في المعجم الوسيط، تعايشوا: عاشوا على الألفة والمودة، ومنه التعايش السلمي، وعايشَه: عاش معه. والعيش معناه الحياة. أما اصطلاحاً فهو: «تفاعل متبادل بين طرفين مختلفين في العادات أو المعتقد والدين، ويكون في المجتمعات المتنوعة الديانات والثقافات التي ينتمي أفرادها إلى أصول مختلفة في الثقافة أو الدين أو العرق».

ويعرف العيش المشترك اصطلاحاً على أنه القبول بوجود الآخر والعيش معاً جنباً إلى جنب من دون سعي إلى إلغائه أو الإضرار به سواءً أكان ذلك الآخر فرداً أو حزباً سياسياً أو طائفة دينية أو دولة

<sup>7</sup> - محمد عثمان الخشت: تطور المواطنة في الفكر السياسي الغربي، مجلة التسامح، سلطنة عمان عدد 20، خريف 2007، ص 27.

مجاورة أو غير ذلك. ويعرف التريكي "العيش المشترك" أو ما يُسمّيه "جمالية العيش المشترك" على أنه: "قدرة الإنسان على تغيير اجتماعية الطبيعية وتحويلها إلى اجتماعية مُعقلنة وواعية. فالعيش المشترك الذي يتحقق في إطار الاجتماعية الوعائية هو تعايش منظم حسب قاعدة الأنس والمحبة".<sup>8</sup>. لكن هذه المحبة تتأسس ضرورة على الأنس (المؤانسة)، لأنّه ضرورة ضاغطة لتحقيق حال تجعل الأفراد المُتفرّقين، جماعة مُنظّمة ومتّابطة إلى درجةٍ تصبح معها فرداً واحداً، ويُسّعى كلّ فرد إلى القيام بالعمل الصالح نفسه. وتستوجب قيم العيش المشترك احترام ثلاثة عناصر رئيسية.

أولاً: حرية التعبير وتعددية الآراء.

ثانياً: احترام الكرامة الإنسانية والتعددية الثقافية وحقوق الآخرين، بهدف إيجاد بيئة مشتركة قائمة على التفاهم والتسامح.

ثالثاً: مشاركة كلّ المواطنين في الشأن العام.

وكما أن للعيش المشترك مستلزماته في إطار الجماعة الوطنية، فإنّ له كذلك، مقتضيات في إطار العلاقات الدوليّة. ومن أهمّ الأطر المرجعية الدوليّة التي تؤسّس لمفهوم العيش المشترك تقرير لجنة "إدارة شؤون المجتمع العالمي" التي اتّخذت من شعار "جيران في عالم واحد" إطاراً ناظماً لعملها، كما اتّخذت من ميثاق الأمم المتحدة إطاراً مرجعياً لتصوراتها.

## 2- أخلاقيات العيش المشترك

في سياق الحديث عن إтика العيش المشترك أو أخلاقيات العيش معاً يمكن الحديث عن جملة من القيم هي بمثابة الموجّه والضابط القيمي لسلوك الأفراد والمجتمعات، والتي من شأنها أن تضيق من دائرة العنف والاختلاف وتوسّس لقبول الآخر والعيش المُؤتلف في ظلّ التعددية والاختلافات مهما كان نوعها ومصدرها. ومن هذه القيم نذكر:

### 2-1-التسامح:

التسامح في اللسان العربي فضيلة، أخلاقية، وقيمة عملية تجعل الفرد يتقبل سلوكيات المخالفين له بصدر رحب، وهو يستعمل بمعنى تهذيب النفس.<sup>9</sup> أما كلمة التسامح في اللغة الأوروبيّة، تقابلها في الفرنسية الكلمة *Tolérance* وهي من الكلمة *Tolerantia* اللاتينية المشتقة من الفعل والجذر اللاتيني *Tolérare* الذي يعني التحمل والتساهُل. ومن معانيه:

<sup>8</sup> - فتحي التريكي: *جمالية العيش المشترك*، دار الوسيط للنشر، تونس، 2012، ص 5.

<sup>9</sup> - سمير الخليل: *التسامح في اللغة العربية*، ضمن كتاب: *التسامح بين شرق وغرب: دراسات في التعايش والقبول* بالأخر، دار اللسان، بيروت - لبنان، ط 1، 1992، ص 10.

- أنه سلوك شخص يتحمل دون اعتراض أي هجوم على حقوقه في الوقت الذي يمكنه فيه تجنب هذه الإساءة.

- يعني استعداد المرء لأن يترك للأخر حرية التعبير عن رأيه ولو مخالفًا ولو خطأ<sup>10</sup>. في ضوء هذه المعاني (العربية والغربية) نجد أن التسامح ينطوي على دلالات ومضامين لغوية متعددة، لكنها تتقاطع في فكرة قبول الآخر واحترامه، وحرية إبداء الرأي. والتسامح كما تعرفه الجمعية العامة للأمم المتحدة هو: «الاحترام والقبول والتقدير للتنوع الثري لثقافات عالمنا وأشكال التعبير وللصفات الإنسانية لدينا. ويتعزز هذا التسامح بالمعرفة والانفتاح والاتصال وحرية الفكر والضمير والمعتقد أنه الوئام في سياق الاختلاف. وهو ليس واجباً أخلاقياً فحسب، وإنما هو واجب سياسي وقانوني أيضاً. والتسامح هو الفضيلة التي تيسّر قيام السلام، يسهم في إحلال ثقافة السلام محل ثقافة الحرب». فالتسامح - إذن - هو أحد المقومات الرئيسية للعيش المشترك والمواطنة التشاركية، في ظل مجتمع مدني محلي ومجتمع مدني دولي يسعى إلى نبذ العنف والارهاب والتمييز الإثني والعرقي.

والجدير بالذكر أن مفهوم التسامح ظهر كمقولة فلسفية في القرن السادس عشر إبان الحروب والصراعات الدينية التي عرفتها أوروبا بين الكاثوليك والبروتستانت نتيجة التطاحن المذهبي والتعصب الديني، كانت هذه الفترة أكثر دموية، وتميزت بروح الالتسامح، فسادت المفاهيم الضيقية التي انكرت حق الاختلاف. بهذا اشتدت الحاجة إلى التسامح بين الطوائف الدينية، والخروج بالإنسانية من ضيق التعصب إلى التعدد، والحق في الاختلاف، والخروج إلى دائرة الحرية الدينية، والاعتراف بحق الآخر في التدين أي أن لكل إنسان الحق في تعلم ما يشاء، واعتناق ما يراه أنساب إليه، والاعتقاد بما يحبه أحق بأن يعتقد به؛ دون إكراه أو قسر، فـ«لا يحق لأي امرئ التدخل في تفسير الدين، وإن من حق أي إنسان أن يعتقد الدين الذي يرضاه»<sup>11</sup>. وتعزز وتطور هذا المفهوم بظهور وتطور مع فلاسفة الأنوار الذين سعوا إلى تفكير الأحادي المغلق، وذلك بما حملته فلسفاتهم من قيم ومفاهيم وأفكار جديدة حول العقل والحرية والمساواة والحقوق الطبيعية.

هكذا، خرج التسامح من الانغلاق الديني متوجهًا نحو فضاءات المجتمع المتعدد مع بروز ملامح الحداثة الأوروبية ومظاهرها، وسعى الفلاسفة والمفكرون في هذه الفترة إلى التجديد في نمط الحياة الفكرية وترسيخ قيم وأفكار وتوجهات جديدة، فكرة الحرية والعقلانية والمجتمع المدني، بمعنى

<sup>10</sup> - معن زيادة: الموسوعة الفلسفية العربية، مجلد 1 (الاصطلاحات والمفاهيم)، معهد الاتساع العربي، بيروت - لبنان، 1986، ص 253.

<sup>11</sup> - أمارتيا سين: التنمية حرية، ترجمة: شوقي جلال، سلسلة عالم المعرفة، العدد 303، 2004، ص 282.

الاستقلال عن الدولة الدينية ولتأسيس عقلية منفتحة تقبل الاختلاف والتنوع، والحوار القائم على الاحترام المتبادل، وهو ما يعبر عنه بالتسامح الثقافي، ويقصد به: «قبول واحترام القيم والتقاليد والتوجهات الثقافية المختلفة، وعدم التمسك بالقيم والتقاليد والتوجهات الثقافية الخاصة، وتأييد كل رغبة في التجديد أو أي شكل أو نمط للتغيير»<sup>12</sup>. إن التسامح في بعده الثقافي معناه احترام خصوصيات الآخرين الحضارية والثقافية، والوعي بأهمية التعدد من أجل العيش المشترك في واقع يحكمه التعدد والاختلاف. أما التسامح في بعده الفكري يعني احترام الآراء المخالفة وفقاً لآداب الحوار وعدم التعصب، فالاجتهاد والإبداع حق لكل إنسان بغض النظر عن لونه، جنسه، دينه<sup>13</sup>. ونقىض التسامح الفكري هو الالتسامح الفكري الذي يعني حجب وتحريم حق التفكير والاعتقاد والتعبير بفرض قيود وضوابط تمنع ممارسة هذا الحق. والإنسان المثقف الحضاري هو من يميز بموقف مشارك كلي وشامل للأمور، والقضايا التي تحيط به، ويتميز بسلوك إنساني أصيل إزاء الناس على اختلاف أنواعهم ومعتقداتهم، سلوك قائم على تقبل الآخرين واحترامهم. ومن زاوية أخرى نجد أن التسامح الفكري مرتبط بنسبة الحقيقة، والقبول بتنوع المعنى، وصراع التأويلات، واختلاف القراءات للظاهرة الواحدة أو للنص الواحد.

ومن خلال ما تقدم في بيان مفهوم التسامح كما تبلور في الفكر الحداثي الغربي، يمكن القول أن التسامح أن فلسفة التسامح ترتكز على مجموعة من الأسس هي:

- التأكيد على حرية الاعتقاد
- القبول بمبدأ الاختلاف (لغوي، إثني، ديني...)
- الاقرار بحق الآخرين في ممارسة الاختلاف.
- نسبية المعرفة التي تعني احتمال الخطأ والصواب لأحد الطرفين أو كلاهما، أو كما يقول إن شيوخ ثقافة وقيم التسامح شرط ضروري للعيش المشترك وتجسيد قيم المواطنة الحقة التي تقوم على قيم الاحتواء ونبذ الاقصاء.

## 2-2- الاختلاف والتنوع والتنوع:

من مقتضيات العيش المشترك ومن ثمة شروط قيام المواطنة الحقة، الإيمان بالتنوع والتنوع: التعدد العرقي؛ التعدد اللساني؛ التعدد الثقافي؛ التعدد الديني؛ التعدد السياسي... وتطرح التعددية ولا سيما التعددية الثقافية ضرورة تركيز المهمة التربوية على تعلم "العيش معاً" ، بوصفه مدخلاً رئيساً

<sup>12</sup>- عبد الحسين شعبان: فقه التسامح في الفكر العربي الإسلامي المعاصر، بيروت - لبنان، 2005، ص 58

<sup>13</sup>- عماري مصطفى: إشكالية التسامح في الفكر العربي والفكر العربي - محاولة في التركيب، المجلد 10، العدد 2، مجلة البدر، الجزائر، 2018، ص 121.

للمواطنة، بحسب ما تقول منظمة "اليونيسكو". ويعبر هذا عن نفسه في ترقية فهم واحترام الآخرين، كما اعتقاداتهم وقيمهن وثقافاتهم، من منظار اعتبار الاختلاف موارد لبناء "الخير العام" ويتميز هذا البناء بمسار غير عنيفي وتعايش سلمي . ومن أهداف هذا البرنامج: صون وتعزيز كرامة الإنسان، والاحترام والتفاهم المتبادل، والتقمص العاطفي، أي القدرة على وضع النفس مكان الآخر، والمسؤولية الفردية والجماعية، والمصالحة والعمل على بناء الجسور، وأخيراً تعليم الأخلاق. وفي السياق نفسه، رأى الفيلسوف الفرنسي، لوک فيري - وزير التعليم الأسبق في الحكومة الفرنسية - إن المهمة الرئيسية، إن لم تكن الوحيدة، للتعليم هي تشكيل المواطنين، ما يوجب "تعليم الطلاب، على نحو ملحق، كيفية العيش معا<sup>14</sup> . فالاختلاف مهما يكن مصدره أو نوعه: العرق أو اللسان أو الدين أو الجنس... سنة كونية محمودة ينبغي تعزيزها والرفع من قيمتها، وفي المقابل رفض أن يعامل الناس من منطلق دينهم أو لسانهم أو لون بشرتهم، وهذا ما هو حاصل في بعض البلدان الأوروبية حيث لا يزال المهاجرون يعانون من مشكلة الاندماج داخل هذه المجتمعات بالرغم من تعاقب أجيال عدة، فهم يعانون الاقصاء والتمييز وكأنهم مواطنون من الدرجة الثانية أو الثالثة... ووضع كهذا يؤدي إلى توتر العلاقة وانقسام عرى التفاهم بين من يفترض أنهم أبناء الوطن الواحد.

ومن سمات المواطنة ومقتضيات التعايش والعيش سويا، احترام اللغة مهما كانت ثقافة الناطقين بها، فلا يجب أن تكون اللغة مطية للاستعلاء ومعياراً للتمييز بين الأجناس، فالآخر اللغوي مشارك لي في الإنسانية (صفة العقل)، وإن اختلفت ألسنتنا فإن الانتماء إلى الوطن الواحد من شأنه أن يضيق من الميئنة اللغوية، ويسمح بالتنوع اللغوي كحق لكل جماعة بشرية. وبالتالي فإن فرض لغة بوصفها لغة علم أو ثقافة إنما هي شكل من أشكال الميئنة الاستعمارية المقيمة.

ويرتبط بهذا الشرط شرط آخر قربي منه هو الاعتراف بحق الاختلاف، باعتباره واجباً تجاه الآخر، هو من مقومات وعي المواطنة، يجعل التنوع مزية وجودية، وهو القاعدة التي تبني عليها كل المسائل المتعلقة بالعيش المشترك والمواطنة.

## 1-2- الحوار والتواصل:

يعتبر الحوار والتواصل أداة فعالة لتضييق الاختلافات وتقريب وجهات النظر ان حوار الهويات مع بعضها، مع ضرورته وأهميته، إلا أنه لا يستطيع صياغة العلاقة بين حق الاختلاف وضرورات العيش المشترك. لأن التراكم التاريخي، يحول الحوار إلى سجال ومماحكة، كل طرف يحاول إثبات

<sup>14</sup> - عفيف عثمان: فلسفة العيش معاً المعيبة في عالم مشترك //https://www.almayadeen.net/arts-culture

صواب رأيه و موقفه. فتضييع في معممة السجال الجوامع المشتركة، وتشحن النفوس والعقول بحقائق الخلاف والنزاع والصدام. لذلك فإننا نرى أن من مركبات صياغة العلاقة بين حق الاختلاف وضرورات العيش والوحدة، هو الخروج من شرنقة سجالات الهوية ومماحكات الآنا والآخر إلى رحاب المواطنة بكل ما تعني من مشاركة ومسؤولية وتجاوز للإحن التاريخية<sup>15</sup>.

وقد سعى الفيلسوف وعالم الاجتماع الألماني المعاصر يورغن هابرماس من خلال نظريته عن الفعل التواصلي إلى تحديد ملامح التعايش السلمي والاعتراف بالآخر بالاستناد إلى العقلانية التواصلية، التي تحكمها أخلاقيات المناقشة والحوار، والديمقراطية التواصلية، التي تعتبر المنطلق الأساسي لتجسيد مفهوم العيش المشترك مع الآخر والاعتراف به في ظل الأخلاقيات التواصلية. إذ يعتقد هابرماس بأن الإنسان كائن إتيقي تواصلي انتلaca من أن التواصل بمختلف تجلياته المادية والدلالية هو رمز دال من رموز المرحلة المعاصرة. ويكتفي أن العالم المادي ذاته صار قرية صغيرة فكيف إذا تعلق الأمر بما هو نظري وقابل للتجريد. ذلك أن التواصل فيما يقول هابرماس أصبح : « الصوت الوحديد قادر على توحيد عالم فقد كل مرجعياته. لنتواصل ولنتواصل بالأدوات والتقنيات التي تضعف التواصل نفسه، هذا هو لب التناقض الذي وضعنا فيه. بحيث التجأت المجتمعات الحديثة إلى إعلاء القيمة المركزية للتواصل لمعالجة المشاكل التي نتجت عن خياراتها الأساسية وعقدت البشرية الامل على عصر الاتصال»<sup>16</sup>.

#### 4-2- قبول الآخر والاعتراف به

في ظل تزايد ما أصبحت تعيشه المجتمعات الإنسانية من أمراض وأزمات اجتماعية، اكتسب مفهوم الاعتراف بالآخر أهمية قصوى من بين جملة من المفاهيم الفلسفية التي تهتم بالنظر في المجتمعات البشرية، وما يطرأ عليها من تحولات، وفيما يصيّبها من أزمات اجتماعية، حيث أضحت براديفم الاعتراف بالآخر اليوم يحتل منزلة عالية في الفكر الإنساني، وصار لا ينظر إليه كمسألة شكّلية لا دور لها، بل باعتباره حاجة حيوية لا يمكن الاستغناء عنها داخل مسار تطور الإنسانية؛ وذلك لما يتميز به من بعد عملي بعدي. فالاعتراف يأتي كمرحلة لاحقة لوقوع شرّ ما، محاولاً البحث عن كيفية تُمكّنه من الدفع بهذه الشرور والمظالم، وتحقيق نوع من التعايش المشترك، وليس التنظير فقط. ومن بين المواقف التي اقتربن النظر فيها بمفهوم الاعتراف، نجد مسألة تشكّل الهوية الذاتية. ففي ظل التعددية الثقافية التي صارت تشهد لها مجمل المجتمعات الإنسانية، أصبح كلّ فرد يتطلع إلى الاعتراف

<sup>15</sup> - محمد محفوظ: حق العيش المشترك، <https://www.alriyadh.com/12517>

<sup>16</sup> - أبو النور حمدي: يروجين هابرماس (الأخلاق والتواصل)، دار التنوير للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، 2012، ص 246.

بُهويته الفردية، باعتباره كياناً إنسانياً له مقوماته الخاصة تميزه عن الآخرين، وهكذا أصبحت مسألة تشكيل الهوية الذاتية تتعلق تَعْلُقاً جوهرياً ببراديغم الاعتراف، الذي قدمه على نحو جلي الفيلسوف الألماني أكسل هونييث، فانطلاقاً من مناقشته النقدية لنموذج التواصل الهابرماسي (نسبة إلى هابرماس) توصل إلى قناعة تمثل في القول، إن نظرية التواصل لم تعد كافية لتفسير النزاع الاجتماعي، وإنذاك فمن الضروري تقديم براديغم جديد تحت هوما اصطلاح عليه "براديغم الاعتراف"، وسعى من خلال مكتسبات ونتائج العلوم الاجتماعية علم الاجتماع، علم النفس، التحليل النفسي، وافتتاحه افتتاحه على أعمال عالم الاجتماع الأمريكي البراغماتي جورج هيربرت ميد، وعالم النفس الإنكليزي دونالد وينيكوت، بالإضافة إلى رجوعه شأنه شأن فلاسفة مدرسة فرنكفورت إلى

هيجل

يعتقد هونييث أن الاعتراف المتبادل كفيل بوضع حد للصراعات الاجتماعية القائمة على المهيمنة والسيطرة، ومن ثم يستطيع الأفراد تحقيق ذواتهم وهوبياتهم ضمن علاقات تداوٍة أو بين - ذاتية. و يذكر هونييث أن الاعتراف التداوٍ مرهون بتحقيق ثلات قيم معيارية هي<sup>17</sup> :

1- الحب: يحدد هونييث الحب بأنه عبارة عن الصلات الجنسية والعائلية الأساسية ، فضلاً عن علاقات الصداقة التي تقوم بين الناس ، وهذا يعني أن عامل الحب هو شرط أساسى وضروري لكل انسان يسعى الى المشاركة في الحياة الاجتماعية، ومن خلال الحب يشعر الناس بالأمان العاطفي ومن ثم تبدأ عملية احترام الذات وتأكيدها في عالم العيش ، فالحب هو جوهر بناء حياة أخلاقية قوية ذات معنى.

2- الحق: على مستوى القانون يمثل الحق عند هونييث النموذج الثاني من نماذج الاعتراف المتبادل بين الذوات ، إذ تكتسب الذات من خلال تجربة الاعتراف القانوني إمكانية تحديد أفعالها بوصفها تجلياً له، فضلاً عن كونه محترماً من قبل الناس. ويزاد مدى ذلك الاحترام مع ما يمكن أن نطلق عليه (الحقوق الكونية العالمية). لا شك أن تمكين الناس في تحقيق حقوقهم الفردية، يجعل الذات قادرة على التعبير عن احتياجاته الاجتماعية.

3- التضامن: يمثل التضامن الاجتماعي النموذج الثالث لمفهوم الاعتراف، ويُفهم من خلال بعده الاقتصادي في هذا المجال. إلا أنه مع تطور الحياة الإنسانية المعاصرة ، لم يعد الاعتماد على

<sup>17</sup> - للمزيد من الاطلاع أنظر: أكسل هونييث: الصراع من أجل الاعتراف ترجمة، جورج كتور، المكتبة الشرقية بيروت - لبنان، ط1، 2015، ص169 وما بعدها.

الاقتصاد على نحو كلي ، بل اصبح يعتمد على البعد الأخلاقي ، كما أصبح التضامن في العصر الحديث مرتبطاً بالتقدير يعني التناظر بين الذات والقيم ، وعملية التماثل تحدث في ضوء القيم التي تمنح مؤهلات وقدرات الآخرين دوراً مهماً في الحياة الإنسانية.

### الخاتمة:

إن تعزيز التعايش أو العيش المشترك كتجسيد لقيم المواطنية يتطلب ابتداءً قبول الآخر ، باختلافه الفكري والاثني واللغوي والمذهبي والديني ، وهذا يستدعي الحوار معه لكسر الاحتكار السياسي ، وذلك يتأنى عبر فضاء الحرية ليتسع لكل الآراء ، عبر تثبيت قواعد الحرية في المحيط المجتمعي مما يتطلب تأسيس علاقات ووقاء لكسر حواجز الاشتراك ونوازع أنا الضيقية وممارسات الاقصاء والالغاء والنفي والتكفير والتشريد وتوسيس لحسن الاستماع وقبول الآخر.

وهكذا يمكن القول في نهاية هذه المداخلة أن الحضور المكثف لمفهوم «العيش المشترك» في الخطابات السياسية والفلسفية يفصح حتماً عن وجود أزمة حضارية كونية ومحليّة في آن واحد ، وجب التصدي لها عبر تكريس قيم مواطنية حقة . ولن يتأنى تحقيق هذا الهدف إلا ب التربية الأفراد على المواطنية لتحقيق الانسجام بين المكونات المختلفة والمتعددة والمتعددة لأفراد الوطن الواحد ، بحيث لا تكون الفوارق الاجتماعية والاختلافات اللغوية والانتماءات المذهبية والإيديولوجية ، ناهيك عن تعدد الإثنيات واختلاف الملل والنحل ، سبباً في إثارة العنف وتغذية التعصب ، وتكريس ثقافة الاقصاء والتمييز.

### المراجع:

- (1) ابن منظور، لسان العرب، ج 15، دار احياء التراث العربي، بيروت - لبنان، ط 5، 1993.
- (2) أماريا سين: التنمية حرية، ترجمة: شوقي جلال، سلسلة عالم المعرفة، العدد 303، 2004، ص 282.
- (3) جميل صليبي: المعجم الفلسفي، ج 2، دار الكتاب اللبناني، بيروت، لبنان، 1982، ص 439.
- (4) سمير الخليل: التسامح في اللغة العربية، ضمن كتاب: التسامح بين شرق وغرب: دراسات في التعايش والقبول بالآخر، دار اللسان، بيروت - لبنان، ط 1، 1992، ص 10.
- (5) عبد الحسين شعبان: فقه التسامح في الفكر العربي الإسلامي المعاصر، بيروت - لبنان، 2005، ص 58.
- (6) عبد الحسين شعبان: فقه التسامح في الفكر العربي الإسلامي المعاصر، بيروت - لبنان، 2005.
- (7) عفيف عثمان: فلسفة العيش معاً "المعية في عالم مشترك" <https://www.almayadeen.net/arts-culture>
- (8) علي خليفة الكواري: في مفهوم المواطننة في الدولة الديمقرطية، (في: المواطننة والديمقرطية في البلدان العربية)، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت - لبنان، ط 1، 2001.
- (9) عماري مصطفى: إشكالية التسامح في الفكر الغربي والفكر العربي . محاولة في التركيب، المجلد 10، العدد 2، مجلة البدر، الجزائر، 2018.
- (10) فتحي التريكي: جمالية العيش المشترك، دار الوسيط للنشر، تونس، 2012 ص 5.

- (11) محمد سبيلا: موسوعة المفاهيم الأساسية في العلوم الإنسانية والفلسفة، المركز العلمي العربي للدراسات الإنسانية، المغرب. ط 1، 2017.
- (12) محمد عابد الجابري: المواطن والمواطنة أمس واليوم واليوم. <http://www.aljabriabed.net/nation>
- (13) محمد عاطف غيث: قاموس علم الاجتماع، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية - مصر، 1995 .
- (14) محمد عثمان الخشت: تطور المواطن في الفكر السياسي الغربي، مجلة التسامح، سلطنة عمان عدد 20، خريف 2007.
- (15) محمد محفوظ: حق العي- فتحي التريكي: جمالية العيش المشترك، دار الوسيطي للنشر ، تونس،2012 ..
- (16) معن زيادة: الموسوعة الفلسفية العربية، مجلد 1 (الاصطلاحات والمفاهيم)، معهد الانماء العربي، بيروت . لبنان، 1986.
- (17) محمد محفوظ: حق العيش المشترك، <https://www.alriyadh.com/12517>
- (18) أبو النور حمدي: يروجين هابرمانس (الأخلاق والتواصل)، دار التنوير للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت . لبنان، 2012.
- (19) أكسل هونيث: الصراع من أجل الاعتراف ترجمة، جورج كتورة، المكتبة الشرقية بيروت . لبنان، ط 1، 2015